

Latweefchu Awifch.

54. gadagajums.

Nr. 5.

Trefchdeenâ, 29. Janwar (10. Februar).

1875.

Redakteera adrese: Pastor Sakranowitz, Luttringen pr. Frauenburg, Kurland. — Ekspedizija Veitborn l. (Reyher) grabmatu bohde Jelgawâ.

Latweefchu awifch ar to peelikumu „**basnizas un skohlas sinas**“ us jaunu 1875. gadu maksahs ka lihdschim: Jelgawâ sanemohht 1 rubli, Rihgâ pee Daniel Minus l. sanemohht 1 rubli 20 kap. un par pasti peesuhthoht 1¹/₂ rubl. Kas 24 eksemplarus apstille, dabuhn 1 wirsâ.

Apstelleschanas peenem: Jelgawâ awifchu namâ Besthorna l. (Reyhera) leelâ grabmatu bohde pee tirgus platscha; Kuldigâ Besthorna l. grabmatu bohde; Rihgâ Daniel Minus l. kantori, teatera un wehwer eelas stubri; Zehfio, Walmcerâ un Walkâ zeen. latw. draudses mahzitaji. Wijsi Kursemes un Widsemes zeen. mahzitaji, skohlotaji, pagasta wezakee un skrihweri teel luhgti apstelleschanas mihti peenem un tashak apgahdabt.

Mahditajs: No eefschsemehm. No ahrsemehm. Skudru milsu spehls. Walts budscheta arehkinums. Spehlnееku meita. Igaunu tautas dseefma. Wis jaunofahs sinas. Atbida. Sludinafchanas.

No eefschsemehm.

Stary Behni un Jelgawu 14. Janwar no rihta ap pulksten 9. dselzeka ratu rindai ar schalti brauzoht, weens peedsechris wihrelis patlaban schkeenehm pahri laidis. Ilksis pahrlaufstas un sirgs fadausihth, Deewa laime, ka wehl wihrelis pat palizis dsihws; jo pee ratu rindas stiprais grubdeens tuhda pamanihts un apturejuschi.

A. H—n.

Saldus aprinka skohlotaji 3. Janwar notureja Wahnes skohlas namâ sawu nu jau 24. konferenzi, kuru Wahnes zeen. mahzitajs Boettiger l. wadija. Bijahm sapulzejuschees kahdi 12, gan konferenzes lohzekli, gan weefi. Konferenzes darbus eefahlahm pulksten 1. pehz pusdeenas ar to dseefmiru „Kungs Jesus Krist, nahz pee mums buht“ un ar Deewa peeluhgchanu. Kad peemeldetohs konferenzes darbus bijahm peefihmejuschi, fahlahm ar to raksteenu: „Kahda data ir mahzitajam un skohlotajam ar pagasta behrneem?“ — no Jaunas muishas skohlotaja Nitinger l. Ohtrais darba gabals bija ta jautafchana: „Kursch ir tas wismasakais mehrs no skohlas mahzibahm, kuras pagasta skohlai faweem behrneem lihdsi jadohd us wianu dsihwes gahjumu?“ — no Wahnes mahzitaja Boettiger l. Abi nahza, weens pehz ohtra til dsita un smalka apspreefchanâ, ka laizinsch ahtri jo ahtri aistezeja un teem divi ziteem peemeldeteem darbeem: par skohlas rufku weschanu, un weenu prohwas mahzibu — bija us preefchu japaleef.

Nahkoschu konferenzi turesim ar Deewa palihgu 28. April sch. g. Brohzenes skohlas namâ.

C. S—n.

Rihgâ angstahs politechnikas skohlas direktors Dr. Rauch 15. Janwar it peepeschi nomiris. Bijis pee zeen. generalgubernatora weefos un spehlejis patlaban schach spehli, te usnahlusi firdeeschlaka un bijis lihks.

— Sneegs ir til beefi sakritis, ka ari us dselzেকেem braufschana nespehji pehz noteiktahm stundahm notift. Gan wisadi ruhpejahs zeku taisiht flaidru, tomehr 15. Janwar ta

no Dinaburgas nahkdama ratu rinda, kurai pulksten 3. waijadseja Rihgâ buht, bij stary Kurtumuischu un Rihgu sneega kupanas nogrimusi un til pulksten 7¹/₂ wareja fahht kusteht un 8. Rihgâ nonahht.

— Rihgâ grib eetaisiht augstu musika skohlu (konserwatoriju) kahdas ahrsemes atrohdamas.

Preefch Widsemes tee reguleereschanas darbi paschi ir jau pabeigti un tika tahs protokoles jau 18. Merz 1874. gadâ Wisangstali apstiprinatas. Atlika nu til wehl tahs reguleereschanas aktes femischki isdaliht; pawisam us Widsemes krohna muishahm semneekem ir isdalamas 12,864 reguleereschanas grabmatas. 1. Oktober 1874. g. bij jau gandrihs 7 tuhkst. grabmatas preefch fainneekem sagatawotas un darbojahs tagad wehl gar tahm atlikuschahm 6 tuhkst. grabmatahm. Ta isreguleereta semneeku seme ir 254 tuhkstosch desetinu leela. Tiklihds ka Widsemâ tahs reguleereschanas grabmatas buhs pabeigtas, tad ar wiseem spehkeem nems Kursemâ tohs reguleereschanas darbus rohkâ; lihdschim Kursemâ til tohs speedigakohs darbus isdarija pee muishu- un semneeku semes atschkirfchanas, serwitutu islihdsinaschanas u. z.

Igaunu rakstneezibas beedribai (Kirjameeste Selts), kas 8. Janwar bij kohpâ, stary zitahm leetahm bij preefchâ likts, lai wina is sawa widus eezel weenu komiteju un teem komitejas lohzekeem usdohd apspreef tahs igauņu grabmatas, kas tohp drukatas un tahs labakahs un derigahs lasitajeem eewehleht. Tas leelais pulks no igauņu grabmatahm esohht til lab pehz eefschkiga fatura ka ari pehz walodas lohti mas wehrtigas un taudis paschi gruhti spehjoht tahs labakahs no flitahm ischkirt. Pehz garalahm pahrrunahm beedriba iswehleja kahdus no faweem lohzekeem un teem usdewa to kritikas darbu pee igauņu grabmatahm.

Igaunu semâ eet ar dsimtu mahju pirfchanu teizami us preefchu. 1874. g. atkal tika semneekem pahrdohstas 258 mahjas ar 10,735 desetinahm par 475 tuhkstoschu rubl. (30 mahjas bij no muishu semes un 228 mahjas us semneeku semes). Bes tam 9 muishu mahjas pahrdewa zitu kahrtu laudihm, laba teefa masaku platschu tika juhrmalneeku sweijneekem pahrdohsti (225 mahjinas). Ta tad isg. gada beigās igauņu semâ bij pawisam par dsimtu pahrdohstas 1447 mah-

jas semneeleem un 71 mahjas ziteem laudihm, kobyâ 1518 mahjas par 2,263,334 rubli. Zaur zaurim rehkinoh't ta makfa par defetinu istaisija 42 rbt. 85 kap.

— Igauru muischneeku landags ir igauru semes gubernatoru, firtu Schachowskoi usnehmis igauru muischneeku ruffôs.

No Behterburgas. Wisi tee, kas pehz 19. Dezember 1825. g. ir deenejuschi Pawlowas Leibwardu regimente, tohp ufazinati fawas adrefes eefuhtih't regimentes kanzeleja Behterburgâ.

— Behterburgâ weena gohdata floblotaja sawu nahwi dabuja zaur to, ka gribedama petrolejas lampu isdsehst, bij pakahpufees un zilinderi puhtusi. Schi ir ta parasta, bet ari bailiga mohde, jo kad daktis nau labi stipri us apalschu pafskruhmeta, tad weegli nelai me noteef. Tâ ari tur, leesma peetika pee petrolejas, trauks plihfa un degofcha eta islaistijahs par freileni; gadijahs ohtra klah't esoh't un usweeda deki wirfâ, bet nabadsite isbailës nosweeda to deki un sahka schurp turp skraidih't, tâ ka leesmas jo stiprak sanehmahs un beidsoh't freilene pakrita pee semes un pehz nezil stundahm bij lih'kis.

— Schini rekruschu dohschanâ pah'r wisu walsti pehz „waldib. sin.“ no augstakahm, fenak atswabinatahm kabrtahm pawisam eestahja deeneskâ 3161 un 1887. tika laiks dohts mahzibas pabeigt (Widsemë ween schahdu bij 187).

— Behterburgâ daschas deenas fals turejahs pee 22 grahdi, tâ ka daschas floblas sawcem flobleneem atwehleja mahja palikt, lai nah'dami ne-apfalde lohzeklus.

— Zeetumneeku nosuhtischana us Sibiriju krohnam zaur zaurim makfa pee 50 rubli no galwas; wisdahrgaki isnahf, komehr winpus-kreewijas blehschus aisdsen us Sibiriju (lihds 80 rubl.). Isgahjuscha gadâ tika atkal turp aisdsihti 17 tuhst. zilweki.

No ahrsemehm.

No Berlines. Gelfsch „Nigalsche Zeitung“ Nr. 12 lasam weenu rakstu, ko kahds kungs schai awisei no Berlines atrafstijis un kas tâ fkan: Schodeen (25. Janwar) wahzu walstisrahte ir peenehmusi to likumu par zilweku eeweschanu teefas ruffôs jeb tâ scho likumu ihseem wahrdeem sawz par „teefas laulibu“. Schis likums, kas no Oktober mehnescha stahw spehka Bruhschu walsti, joprohjam tiks spehka zelts par wisu Wahzsemi. Schi likuma pirmee un firdigee pretineeki ir un paleef pahwestneeku katofi; bet ari tas jaleezina, ka ari us dauds zitahm pufehm schim likumam ir mas draugu. Jo tâ ta leeta schim brihscham stahw, kad luhko us to, ka schis pats likums ar sawu teefas laulibu, fur laulibas kah'ta tohp zaur to nogrunteta, ka bruh'tes laudis usdohdahs pee ihpascha ruffu kunga un basnizas lauliba paleef tad lauschu paschu swabadibâ, waj kad un fur to basnizfwehtibu grib nemtees, schis likums Bruhschds usrahda gan deesgan nejauku augtu, jo weenaldisiba, ir pat eenaidiba, pret kristigu basnizu ir stipri zaur to gaismâ nahkusi (us lauleem gan masaf, bet leelajds pilfchtds it stipri). Ta jauna likuma draugi mehds atbildeht, ka schis likums nau tohs nejaukumus radijis, winsch ir tik gaismâ wilzis to besdeewibu, kahda laudis jau bijusi. Taisniba gan, bet ari ta ir taisniba, ka kauna preekschihme spehj labas eeraschas stipri deldeht un jo wairak tahdu roh'dahs, kas sawas basnizas dahrgu swehrtibu pee teem swarigajee muhscha notikumeem, tâ prezeschanahs un behrnu kristibas netura deesgan dedsigi zeena, tad schahds netizibas un besdeewibas gars aigrabhj zil daschu, kas wehl lihdschim deewabijigu firdi tureja

un tee nelabi augi tad atlez wisai zitai dshwei. Bet ari to lai paturam azis, ka weena tauta, kas sawâ eefschkiga kohdola ir tik weseliga, ka wahzu tauta, newar buht un palikt bes fizibas un deewabijibas faites, tee nejaukumi ir tik schi pirma laika atlehkums; ar katru sohli turpma atkal schis aukt un stipriatees tas prahts, kas tur zeena tohs wezu wezohs kohfchohs basnizeestahdijumus. Jo to newaram keegtees, ka schinis laikds un us tagadeja kultura stahwohka tiziba newar stahweht dibinata us likumigu, ahrihu peespeeschanu. Senakds rupjibas un tumfibas laikds eeweda kultura ar waru un tahs tautas pasemojahs un nezil nemanija scho usliktu juhgu, jo lihds ar scho juhgu tika pasneegts augstaks kultura stahwoh'lis un glihtaks dshwes isflaks. Tagad tee laiki ir pahrgreesuschees. Taisniba gan, ka schis pats likums, kas grib wisupirms nokaroh't katohu preesteru swaidischanas, kas paschi pehz sawa prahta dauds bruh'tes pahrus apgruh'tinaja un nekahr'tigi swaidija, schis pats likums masaf skahde katoseem, jo tee tapehz neweens ne-eet nizinah't sawas basnizas swehrtibu, bet starp ewangeliuma basnizas lohzekleem roh'dahs deemischehl dauds tahdu, kas dohma pilnu swabadibu panahkuschu, kad teem newaijaga sawâ basniza Deewa swehrtibu luhgtees. Bet ari tur jafaka, ka ewangeliskâ draudfës bij ari tohti dauds to tizibâ isgahjuschu, ta netiziba un besdeewiba ir stipri isplatijufees un warbuht tas ari nebuhs no kauna, kad ta eefschkiga neweseliba isfittahs us ahru un tee augoni tohp redsami. Ar tahdu zaurlauchanohs flimee war schikt labotees, tas war ari soh'lis buht us labo pusi. Lai laudis skaidri redsetu, ka waldischana nospreesdama, ka katram bruh'tes pahrim un katram peedsimuscham behrnam waijag tikt usdoh'tam pee teefas kunga, tapehz wehl nebuht negrib masinah't to kristigu zilweka usdewumu, isluhg'tees basnizas swehrtibu no mahzitaja basniza un swehrtu kristibu sawam behrnam, tapehz tad, lai kristigi zilweki sinatu, ka waldischana gaida, ka katrs kristigs zilweks pats sinahs to dariht, kas tam kâ kristigam jadara, tapehz wezais Wahzu keisars ir us tam pastahwejis, ka likumam tohp ihpeschi wehl peelikti tee wahrdi, ka teefas lauliba nemas negrib aiseet preekschâ nei aistikt basnizas sw. amata darichanu. Par scho leetu runadami atgahdinajam lastajeem tohs wahrduhs, ar kahdeem par scho paschu leetu jaunagada wakarâ ar lastajeem farunajamees. Deems tas kungs, kas spehj us klints likt iswerdeht dshwam uhdenim, lai grohsa ari tahs zilweku tumshumu pilnas eeriktes, ka tahm jakalpo us to: „Lai nahf Wina walstiba!“

Englantë pehz statistikas sinahm us teem 23 milioneem eedshwotaju isg. gadâ bij nabagu skaitis fahschinahts us 883,688, tas buhtu zaur zaurim ik us fimts dwehselehm 3 lihds 4 nabagi. Tâ tad nabagu skaitis tur ir stipri masinajees un to Englantë ir stipri zaur to panahkuschu, ka nabagu usturs tohp mahjas sneegts tik flimeem, krohpkeem un wezeem; wisi ziti dabuhn sawu usturu „darba namds“. Tur tee atrohd wisu, kas ir waijadsig, bet tas ir janopelna zaur strahdashanu, kas katram pehz wina spehka eedalita un fur pehz nama likumeem jamahzahs gchdigi westees.

Staleeschu senatâ starp runas kungeem fesch Rohmâ ari wezais Garibaldis. Rohmâ atbrauzoh't ne-apredsams lauschu pulks wina fagaidijis un apfweizinojis; sirgi ijuhgti un laudis wina ratuënowillkuschu lihds tam namam, fur kohrteli nehmees.

No Sweedru semes raksta 25. Janwar, ka tur fals bijis no 36 grahdi (pehz Zelfija) jeb 29 pehz Reomira termometera. Ta leela fala deht ap Stokholmu to deenu braufschana us

dselzjeleem apstahjuſi, jo tahdâ falâ dsells war weegli ſprahgt un nelaimes notift.

Spanijâ prinziſ Don Karloſ nemas neleekahs prohtus, ka jauns kehniſch waldifchanu uſnehmiſ; Don Karloſ wed karu uſ preeſſchu un paſtahw uſ tam, ka Spanijas waldifchana peeſtricht winam ween; wiſbreefmigaki ſtrahda taſ Karliſtu generalis Liſaraga. Neſen wiſch gribedams wiſas ſinas aptureht un zelus aiſſlohdſiht, iſlaida pawehli, ka katru wihru, kaſ beſ wina ſinas kalpo waj pee telegrafeem, waj dselzjeleem, buhs uſ weetas noſchaut. Tagad nu dsird, ka ſahl ari pehz ſchihs pawehles dariht. Mores pilſehtâ Karliſti ſanehmufchi zeeti weenu telegrafa lungu, kaſ bij ſawu no waldifchanas uſdohtu telegrafa deeneſtu pildijiſ, ſagrahba ſcho wihru atgruhſdami tohs maſus behrninus, kaſ pee tehwa peekehruſchees turejahs, noweda to uſnoteefafchanas weetu un tur noſchahwa; pehz tam 4 ziti Karliſtu kalpi eelaufahs noſchauta atraitnes namina, peelika uguni petrolejas traukam, ta ka wiſe namſ pelnſ ſakrita. Tapehz t.d ari no waldifchanas armijas puſes ir pawehle idohda, Karliſtu waras darbineekeem nekahdu ſchehlaſtibu nerahdiht un tur weenu ſawâs rohbeſchâs ſatwer, to nowest pee tuwaka komandanta, kaſ to pahrlauſchinahs un brihtinu laika dewis preeſſch ſataiſſichanahs uſ nahwi, to liſs noſchaut.

Montenegro gan tahs ugunſ dsirkſteles, kaſ graſijahs kara leefmâs iſſprauktees pret Turku ſemi, noſlehnſohs, kad redjehs, ka no ahrenes maſ palihdſibas goidams. To Montenegreſchi it labi ſinaja, ka kad tee zelahs kahjâs pret Turku, ka tad dauds awgabali, kaſ peeder Turkam, un tur mahjo kriſtigi, buhs gatami lihds zeltees kahjâs, ta Serbija, Albanija, Boſnija, bet ſtipri tee ari zereja, ka leelwalſtis nahſs palihgâ. Bet taſ nu eet wairak pa tam, ka meeru nebuhs trauzeht, un ar ſaweem pawalſtneekeem ween Turkam nebuhs gruhiti galâ tiſt, tohs wiſch ſpehj ar ſawu kara ſpehlu apſpeeft. Tagad ari pa Montenegroſ ſemi ir lohti dsilſch ſneegs ſakritis, ta ka uſ kahdahm 4 nedelahm ir pilnigi meerâ jadohdahs, jo uſ karofchanu newar ne dohmaht. Un mehneſcha laika leelwalſtis buhs pilnam ſpehjuſchâs abas puſes uſ to peedabuht, ka turahs pee meera.

Japanas ſeme lihds ſchim preeſſch ſweſchineekeem ir ſtipri aiſſlohdſita, tiſ daschſ pilſehtſ ſweſchineekeem brihw andeles dariſchanas kohpt, bet diſtaki ſeme eet bij bailiga leeta. Tagad nu Ciropas walſtis ir norunas turejuſchâs ar Japanas waldifchanu un ſchi ir apſohlijuſi, ka uſ konuku premeldeſchanu idohs katram ſweſchineekam paſi, ta ka wiſch war ne-aiſlahrts eet zaur wiru walſti.

Rihnas walſis keijars ir jauna gada wakarâ miris, wiſch pametiſ 5 gadu wezu dehlu.

Lauzineeki, ſargajatees pilſehtâ no krahpneekeem! Neſen kahds ſaimneekſ no W.... pagaiſta, iſhtens gohda wihrs, miltuſ uſ Rihgu weſdams, pauem lihds ari barotu wepri no 25 pohdeem ſmagu. Rihgâ uſ ſirguſ uſbraukufcham, winam peeſtahjahs diwi pirzeji, kaſ ka leekahs, abi weens efoht. Ubi ſohla un dingejahs pa weenu rohku, uſ milteem un uſ wepri un teizahs abi weenâ mahjâ dſihwojohht. Pehdigi ar ſaimneeku ſalibkuſchi, brauz pee ſwareem, tur ſwehdami uſſweeſch wepri uſ ragutinahm, kuras pirzejeem lihds ir, un ſahl nu wiſi braukt. Weens no pirzejeem weſſ ragutinas, ohtris eet lihdsi miltu weſmam. Bet kad pehz kahda brihtina ragutinu wiſjeſ ar wiſu ſawu weſmu wairâ nau redſams, apſtahjahs ari ohtris pee kahdeem fehtas wahrteem, leef

ſaimneekam tur pagaidiht, kamehr patſ zaur iſtabu eedams tohs attaiſſchoht. Saimneekſ deefgan iſgaidijeſ eet raubſiht, pa tahm paſchahm durwihm eekſchâ, tur pirzeſ eegahjiſ, bet — tur neweens neſo neſin, ne no milteem, ne no wepra, nedſ ari no kahdeem pirzejeem. C. S.—n.

Balts dimants. Laſitaji ſinahs, ka no dimant-akmineem ir tee tee wiſudahrgakee, kam paſcheem nau nekahdas ſehrwes un ir ſkaidri ta uhdens, tahdi tad wiſſkaiſtali laiſtahs wiſas ſehrwes, bet tahdi ir reti uſeimami, wiſwairak atrohdt dseltenganus. Tagad nu weenam Frantiſcham laimejeſ Afrikaſ Kap kolonija uſeet weenu ſkaidru balu dimantu; wina wehrtibu rehſinoht wiſumas uſ 2 milioni rublu. Gruhti tahdu akmini uſeet, bet nebuhs ari weegli pirzeju ſchahdam dahrgam akminim uſeet; jo tahdu nau dauds, kaſ 2 milioni r. war iſdoht par weenu maſu akmintinu.

Aſtronomijas aprehkinums. Pariſes gudribu akademiâ nupat profeſori nehma iſrehſinaſchanâ weenu no tiſ tiſ ſaredſamajahm ſwaigsnehm pee debes telts un dewa ſchihs atbildas: Ta ſwaigsne ir 3 reiſ tiſ ſmaga ka faule, un milionreiſ ſmagaka par ſemes lohdi; ſchi ſwaigsne ir 54 tuhſtoſch miliardu juhdes taſlu; kad weenai iſſchautai leela gabala lohdei buhtu 6 gadi jaſkreen, kamehr noteek pee faules, tad winai peetiſtu 8^{1/2} milioni gadu ko ſtreet, kamehr aiſteek pee ſchihs ſwaigsnes. Preeſſch ne-iſmehribas paſuhd muhſu wiſleelakee ſkaiſti.

Petroleja lohpu labdaris. Weens ſemlohpjeſ no Schleſijas ſino, ka wiſch jau wiſus ſchohs gadus wakarâ ſawus ſirguſ zaur petroleju ſarga no dundureem, muſchahm un kniſcheem. Wiſch leef kutfcheeram eemehrt lupatu petroleja un tad ar lupatu nobrauka par ſirga muguru, kaſlu un auſhm; neweens ſmuhdſis nau tumumâ nahziſ un ſirgam petroleja nau it nekahdu ſlahdi darijuſi. Tomehr tur wahtis buhtu, tur dohdam to padohmu, petroleju neſmehreht wiſ wirſu. S.

Studru milſu ſpehſs.

Kahds Kreemu leelſkungſ un dabas iſmekletajſ, Pa h w u l s Bibiſoffſ wahrdâ, ſtahſta ta:

Tani wakarâ 1867. g. ſawâ muſchâ dſihwoju un ar dabas iſmekleſchanu publejohs. Weentreiſ noſprahguſchu wanagu liſu uſ ſtudru puhſni, lai ſtudras to gaku apehſtu, ta ka lauli ween atliktu. Pehz 2 deenahm atpakat nahzu un to wanagu atradu 6 pehdas no ſtudru puhſchna.

Eſ winu atkal liſu preeſſcheja weeta un ohtrâ deenâ atkal atradu, ka wanagſ wairâ nebij uſ ſtudru puhſchna, bet 6 pehdas attahlu no ta.

Nu wehl reiſ to putnu liſu preeſſcheja weeta un aiſgabju, bet par kahdu laizinu atkal atpakat nahzu ſkatitees, ka iſhti ſtudras ſawu darbu ſtrahdaja.

Tê gan bij ko redſeht! Leelſ pulſſ ſtudru wanagam ta ſakohht bij preeſſchâ juhguſchahs un to ar brihniſchſigu ahtrumu no puhſchna wilka uſ to weetu, tur to putnu biju redſejiſ gulohht.

No ta war atſkabrſt, ka ſtudrahm waren leelſ milſu ſpehſs ir.

Walstsbudscheta aprehkiunms,

ko finansministers Keisaram preekschâ lizis, israhda, ka 1875. gadâ kreewu walstis eenahfisch anu buhs gaidams 559 milioni rublu (starp teem no dsehreenu atzises 186 mil., fahls 11¹/₂ mil., tabakas 10¹/₂ mil., nodohschanas un patentes 131 mil., mescheem 10 mil., kaluu raktuwehm 8¹/₂ milioni u. t. pr.) Turpretim isdohschanas buhs:

1)	Preeksch walsteparahdu lihdsinasch.	78,634,335 rub.
2)	" Dselzetu obligacijahm . . .	28,276,611 "
3)	" Sinoda un augst. walststeef.	11,578,495 "
4)	" Keisara nama	8,888,976 "
5)	" Ahrwalstministerijas . . .	2,674,243 "
6)	" Kara ministerijas	175,049,492 "
7)	" Fuhr. ministerijas	25,106,017 "
8)	" Finanzministerijas	69,031,867 "
9)	" Walstsdomehnu minist. . . .	19,726,966 "
10)	" Gekschleetu minist.	51,445,587 "
11)	" Skohlu minist.	14,620,041 "
12)	" Zetu minist.	17,598,871 "
13)	" Justiz (teefu) minist. . . .	12,001,513 "
14)	" Walstskontrolu un kehwn. . .	2,847,253 "
15)	" Pohlu sem. isdohsch.	843,034 "
16)	" Trans-Kaukasijas isd. . . .	6,727,125 "
17)	" Isd. pee eenemsch. un atrehs.	22,864,204 "
18)	" Dselzseem un ohsteem	8,190,780 "

Kohpâ . 556 milioni rubl.

tâ ka buhtu ja-atleekahs 3 milioni rubl.

Spehlneeku meita.

No dohmahm un jautaschanahm nemas newareju waitis isfluht ahrâ. Bet es tatschu weenu mehrki biju atradis, kad teefu aktis nekahdas sinas nedewa. Winas papreeksch man waijadseja eeflatiht; tad tikai wareju us bahdi reisoh, us to spehlu elli, pee tahs jaukâhs dahmas ar to jauko, mihksto, fkanigo balsi.

Wisvapreeksch man ta weeta nahza prahtâ, kur ta nelaiame bij notikusi. Mums waijadseja pee winas drihs klahht buht, bet es neko tuwaku par winu nesinaju. Tikai ka wina starp tahm stanzijahm Steinbergu un Waldawu bij, tas bij tai teefu rakstâ teiktis.

Kupejâ lihds ar manim bij reisneeki, kas wisu deenu jau bij braukusch, tapat lâ es. Wini bij swesch, lâ es. No wineem es nekahdas sinas newareju dabuht.

Bet tas schasneris, kas pee muhsu kupejas peedereja, tas to wareja gan. Winsch warbuht katru deenu scho zetu brauzâ; winsch warbuht bij tais paschôs ratôs, kad ta nelaiame notika. No wina zereju sinu dabuht. Winsch nahza katru-reis, kad no stanzijas isbrauzâ, us schauru galeriju ahrpusê stahwedams, attaisija lohgu un apskatijahs, waj kahdi jauni reisneeki nebij eekahpuschi, kam tad winam bitetes preeksch nostempeleschanas bij jadohd. Tâ wineem bij jadar. Nebij ari ilgi, kad mehs no Steinbergas isbrauzahm, tē ari winsch peenahza.

Winsch bij leels, stipris, platplezigs wihrs no saldatu isflatas, it ka tee ziti schasneri. Winsch pee tam ar bij tikpat weenteesigs, lâ mihligns un runigns. Jau no pusdeenas winsch bij lihdsbrauzis.

Pehz to, kad winsch kupejâ bij eeflatijees un neweenu jaunu reisneeku ne-eeraudsijs, es winu prasiju: „Preeksch kahdahm tschetrahm nedelahm ir weens reisneeks us scho zetu nelaimigs tapis?“ „Ah, Fuhs dohmajeet to jauno kaufmani no G.“ bij wina atbilde. „To paschu. Tas esohst starp Steinbergu un Waldawu notizis.“ „Jin riktigi, tâ tas bija.“

„Waj Fuhs to weetu pasihsteet?“ es winu prasiju.

„Sinams. Es ari brauzu lihdsi.“

„Oh, tad Fuhs man wareet pastahstih —“

„It labpraht. Man tik nau schini azumirkli laika; man papreeksch tahs zitas kupejas jarewideere. Beejâs minutēs es atkal schē buhschu. Es tad Fums ari waru to weetu rahdiht. Winsch aistaisija lohgu un gahja tahlak.“

Pehz pee minutehm winsch bij atkal klahht.

Tagad winsch pats no sewis eefahla stahstih, pehz to, kad winsch lohgu atkal bij attaisijis un ahrpusê us galeriju palika stahwoht. „Isgahjuschu ohtdeen palika akurahst tschetri nedelas, ka tas zeta usraugs no usrauga buhdas Nr. 50 no rihta agri pee zeta rewidereeschanas preeksch pirma brauzeena atnahlschanas weenu breefmigi sabrauktu zilweka lihki zeta widu starp schkeenehm atrada. Tas nebij tahlu no wina buhdas us 51. buhdas pusi. Lihkis bij miltôs famalts un bij gandrihs drahnas tik pasihstamas un prohti swahrki un bilkes no pelekas wasaras drahnas. Tas lihkis tik wareja no wakar wakareja pehdiga brauzeena buht. Tas bij tas ahtwilzeens, ar ko mehs tagad brauzam. Preeksch schâ atnahlschanas bij usraugs zetu rewidereejis un neko ne-atradis, ari tai weeta ne, kur lihkis tika atrasts. Winsch Steinbergâ tublit darija sinamu, no kureenes brauzeens bij nahzis un us Waldawu, us kureeni winsch bij gahjis. Us abahm stanzijahm neko nesinaja. Mehs wisi schasneri tikahm pahrlauschinati, ari mehs neko nesinajahm. Neweens par braukschanas laiku neko ihpaschu nebij dsirdejis nei redsejis; reisneeki pelekas wasaras drehbēs bij dauds un drihs schai, drihs tai stanzijâ eekahpuschi. Tapehz newareja ne dohmaht, waj tas nelaimigais ari bij lihdsbrauzis un no wahgeem iskritis jeb pats islehzis. Wahgu durwis bij no eekschpufes attaisamas — jeb waj winsch nemas nebij lihds brauzis, bet us wilzeenu gaidijis un apalsch riteneem paskrehjis jeb waj zita kahda nelaiame notikusi. Sinams tikai bij, ka tas nomirejs ar pehdigu pirmdeenas wakara wilzeenu bij brauzis. Teefas pehz tam ir wehl dauds meklejuschas un pahrlausfijuschas, bet nau neko wairak isdabujuschas. Tikai pehz kahda laika tika teiktis, ka tai tumajâ bahdē weens jauns kaufmanis pelekas wasaras drehbēs esohst redschts, augsti spehlejis un dauds pasaudejis un preeksch ne-ilga laika ir no Schweizes weena flaste atpakal nahkusi, kas teefcham tani pirmdeenâ Steinbergas stanzijâ, par pasaschiru mantu usdohka, bet pehz ko neweens zilweks lihds schim nau meldejees. Tad gan wareja dohmaht, ka tas nomirejs, tas jaunais kaufmanis, no bahdes nahzis, kur winsch Steinbergâ bileti us Schweizju isuehma, ari sawu flasti tur usdewa. Waj winsch pats tur eekahpis jeb wilzeenam preekschâ isgahjis, lai waretu nakti apalsch riteneem mestees, par to neweens wehl tagad nesin.“

Tas bij ta schasnera stahstis. Mehs par to laiku bijahm gar to usrauga buhd Nr. 50 garam. Winsch man to rahdija. Weenu minuti sebak winsch man rahdija to weetu, kur tas lihkis bij atrasts. Bijahm pret weenu lauku, zaur kuru zelsch gahja. Wafaru naktis bij skaidra, wisas leetas aplahrt wareja pasiht. Tur nebij nekahds schohgs, nekahds fruhms, nekahds kohks, ne-

lahds afmins. Tikai pakala, lauka eefschâ, pa kreisu rohku tai weetai preti, warbuht simt fohlu tahlumâ, stahweja trihs kohki, ko es par wihtoleem tureju.

Schafnera stahstâ bij man weena leeta tumfcha palikusi.

„Tâ tad dohma,“ faziju es us winu, „ka tas nomirejs warejis us brauzeenu gaidiht un apafsch ritencem mestees?“

„Us wisadu wihsî ta ir weena no dauds dohmahm,“ winsch atbildeja.

„Bet tad jau winsch ari newareja no pirma wagona, dauds wairaf tuliht no lokomatiwes pahrbraukts tikt?“

„Sinams no lokomatiwes.“

„Bet tad jau waijadseja pee lokomatiwes afinis atrast; Zuhâ sakeet, ka winsch esohht wiltôs sabraukts bijis.“

„Tas ir riktigi.“

„Un nekâs nau atraste.“

„Es no tam neko ne-esmu dsirdejis.“

„Ari tee ziti wahgi netika pahrmekleti?“ es prasiju tahlaf.

„Us to gan neweens nebuhs dohmajis,“ bij wina meeriga atbilda.

„Zums japedohd, ka tas tai ismekleschanâ leela waina bija.“

„Es to tagad redsu,“ winsch fazija un skatijahs dohmigi preeksch fewis us semi. Winsch isskatijahs tikpat gudrs, lâ mihligs un runigs wihrs. Wina apdohma til bij par wehlu.

Gohdigam schafnerim bij atkal pee sawa darba ja-eet un es winu wairâ neredseju.

Es brauzu lihds Waldawai, paliku tur pa nakti un ohtrâ rihâ gahju us amatateesu.

Amata teefnesis bij wezs wihrs. Preeksch wina til tur bija teefas skrihweris. Teefas skrihweris bij atkal dsihwa naudas lahde; kas naudu ne-eeesa, tas preeksch wina bijis nebijis. Amata teefa bij wehl pee tam ta pahrwaldischana un polizeja par wisu to pilsehtu. Tê nu es sinams tilu skaidribâ par to lihdschinigo ismekleschanu, bet ari sinaju, ka, ja es wehl ko gribeju pahre ta nomiruscha nahwi sinahnt dabuht, man pascham us sawu spehlu bij jarehkina.

Es parahdiju sawus papihrus, pasinu no tahm man preekschâ liktahm leetahm, stary kurahm ari ta sklâste bij, tuliht, ka tahs Wilfried Emernana leetas bij un tâ tad tas sabrauktâis bes schaubischanahs winsch pats bij, faehmu leetas, kwiteereju par tahm, aismaksaju skrihwerim wina peenahkumu un bij man pee teem lungeem til wehlweena jautafschana: „waj tad wini neweenas pehdas no teem diwi simts tuhftosch dahldereem nau dabujuschi maniht, ko tas nomirejs angleeschu banknotes pee few bij nesis.“

Wini neko no tam nesinaja.

„Gi, ei, tohs winsch buhs bahdê spehlu namâ pasau-dejis,“ teefas skrihweris fazija, amata teefnesis neko nefazija.

„Waj tad tas nomirejs bahdê bij spehlejis?“ prasiju es to skrihweri.

„Tâ saka,“ bij wina ihfa atbilde, winsch jau par to newareja nekahdu naudu nemt.

Wehl tai paschâ deenâ ar pusdeenas wilzeenu es brauzu atpakaf; man waijadseja bahdê tikt.

Atpakaf brauzohht es to nelaimes weetu labi apskatijohs. Wina bij paschâ widu stary 50, un 51. ustrauga buhdu, man nahza pawisam dohmigi preekschâ, ka tas teescham paschâ

widû bij notizis. Zita wihsê deena man neko zitu nerahdija, ko nakte man bij rahdijusi. Tohs trihs kohkus es pasinu par wihtoleem; wini stahweja lauka widû, pee weena dihka, lâ redseju.

Bahdê es nonahzu pulstien trijos pehz pusdeenas. Preeksch augstas bahdu pasaules bij schis laiks wehl tikpat lâ pusdeena. Zeerejami gangi bij tufschî, par to atkal bij spehlu namâ pilns. Es winu usmekleju un gribeju spehla laiku isleetaht, wehlf wareju zitas ismekleschanas usnemt.

Pee sata galda tika spehlehts. Galds bij pilns ar spehletajeem. Tikai augsti bahdes weesi likahs tur esohht, lungi un dahmas tur bija, wezi un jauni. Wisi spehleja dubfchigi dsitakâ klusumâ prohjam.

Stary jaunakahm dahmahm bij daschi smukt un ispuzeti. Wini spehleja wisudubfchigaki, jo wini spehleja ar sweschu naudu. Winahm blakus sehdeja lungi, kuru azis bij leelakais preeks par scho jaukumu un glihtumu; es schahs bahdes un spehlu pasaules dahmas jau pasinu un mekleju to smuko, bahlo Glisi no wakardeenas stary wineem.

Winas tehwu, jeb kas winsch zits winai bij, es drihs atradu; winsch sehdeja augschâ pee galda un spehleja ka tee ziti. Winsch taijsija augstu spehli, winam guleja selta fchupa preekschâ un sezeja katurcil dauds selta gabalus. Winsch spehleja ar to wisleelako meeribu, ar dselfigu aukstfirdibu. Wina smakrs guleja us wina krukâ, wina gihmis — winsch bij sneega baltumâ — bij nepakustinajams.

Wina meita schê nebij.

Ari tas masais, gaischais gras ne, kas wakar winas schnauzerli bij fahchris.

Es tikai winu biju meklejis un gribeju jau aiseet, tē iszehlahs sahlê mas dumpis.

Durwis atwehrâhs. Sahka skatitees, papreeksch weens, tad wairaf. Tee kas apgreedamees us tureni bij skatijusches, uszehlahs, it ka kad tee kahdam plazi gribetu doht jeb preti eet. Es skatijohs lihds ar ziteem. Smuka Glise bij sahlê eenahkusi.

Gahses lukturu gaischumâ man bij wina ja-apbrihno, bet no kahda augsta apburdama jaukuma wina tagad bij tai skaidrâ jaukâ deenas gaischumâ! ar smalko bahlo gihmi, ar tahm leelahm melnahm, un tatschu til meerigi un dohmigi skatidamahm azihm! Ar to smudro, augsto, majestetigo augumu! Wisjaukakâ un tatschu weenadigâ apgehrbâ no melna sibda, pee kuras par welti pehz jaukumeem un pehrlehm mekleja! Wina man israh-dijahs lâ kahda augsta dahma, kas no ahrenes netruhreja, bet kuras eefschene no fahpigahm truhrehm, no dsitahm waimanahm bij pildita, ko winai klusi un meerigi waijadseja nest, un ko ta ari nest wareja.

Tâ wina gahja rahmi, jaukas azis us semi, bet augsto augumu tafni turedama — tahs fahpes, ko wina eefschligi nesa, winai jau ari waijadseja no pasqules flehpt — tâ wina gahja rahmi sahlê eefschâ, pee weena jauna wihra rohkas, kas winu neweda, bet kursch winai bij jawed.

Jo tas jaunais wihrs bij bahls un wahjsch, baltaks wehl ne lâ wina, kohki bahls; faleezees winsch gahja winai blakus; kruhtis winam bij eekrituschas, winsch kahseja. Geshana winam dikti gruhti nahzahs.

Wina peeweda winu pee spehlu galda, un us to pusi, kur wina scho weda, pazehlahs spehletaji gohdadami, pallanijahs dsiti preeksch to bahlo pahri un eeruhmeja wineem sawus platuschus un ari kas apkahrt stahweja un sehdeja, skatijahs ar

lihdſzeetibu un gohdibu pehz tahs ſmukahs dahmas un winas ſlimo pawaditaju.

Tikai bagatas dahmas, kuras ar ſweſchu nandu ſpehleja — es dohmaju, winas bij Franzuseetes — ſkatiyahs ar apſmeedamu degunu ſaraufchanu us ſcheem abeem, kas tagad pee ſpehtu galda bij noſehduſchees.

Das ſlimais jaunais wihrs bij jau pehz weenas kahrtes kahrtis, jau ſelta gabalus ſew preeſchâ nolizis, wina rohkas pee tam krampigi trihzeja. Par wina gihmi willahs apſarſums, kas tumſchi us ſpižcem waigu kauleem noſehdahs.

Ta dahma neſpehleja; wina til ſchehli noſkatiyahs us tahm trihzedamahm rohlahm un tahm kapu rohſehm blaſu ſehdetaja ſneegu baltôs waigôs. Winas azis ari daſchu brihdi noſkrehja pee ta us krukem atſpeeduſchahs weza lunga, kas winas tehws tika dehwehts un kas til us ſawu ſpehli ſkatiyahs, bet kam preeſch tahs bahlahs dahmas ar winas pawaditaju neweena azs nebija. Ka rikligi tagad to wakarejo jauko dahmu redſeju, kas wakar ſawu ſchnauzerli ſauza un kuru tas reſnais lungs par leelu krahpneezi noſihmeja, ko es tizeju un noſkatiyahs winas ſkumigu iſtureſchanohs.

„Kas ſchi dahma ir?“ es weenu lungu praſiju, kas man blaſam ſtahweja.

„Grehſene Oſterolt,“ wiſch man atbildeja.

„Un tas ſlimais jaunais wihrs winai blaſam?“

„Winas brahliſ.“

„Man rahdahs, ka wina ari to wezo lungu ar to peleko bahſidu ar krukem tur ohtrâ puſe paſihſt?“

„Wiſch ir ſcho abu tehws.“

„Un wiſch par wineem nebehda; wiſch wehl nau ne-weenu azi wineem uſmetis?“

„Wiſch ir tikai ſpehletajs.“

„Wiſch warbuht pee tahs bankas lihdsdalibneekem peeder? ta es tahlak praſiju, kad redſeju, ka tam ar manim runadamam lungam manas praſiſchanas ne-apniika.“

„A ne! wiſch ir bagats Olandeeſchu oſizeeris, kas Indijâ ne-apſnamu mantu ſakrahjis, ta tad wiſch ſawai ſpehles kahrilai zil grihedams war kalpoht; tapat ari tas dehlis, ar to eet us beigahm; jo tam ir dilons.“

„To es redſu, bet par to man wehl wairak jabrihnahs, ka wina peederigee winam atwehl ſcho ſpehli, kas wina beidsamohs ſpehluſ apehd.“

„Nu, nahwes kandidants wiſch jau ir, kas tad wineem par to dauds behdas, waj aſtoni deenas agrak jeb wehlak nomirft. Ta tad winam to weenigu preeku atwehl; naudas wineem jau pee tam ir deefgan. Tahs nabagas mahſas man til ir ſchehl. Tehws pats ſawâ kahrilâ ir eedeſſees par winu nemas nebehda, un ta winai ir brahliſ kapam japeewed. Man til ir bail, ka wiſch tepat ſpehledams pee winas kahjahm nenokriht. Skateetees tikai ar kahdu neſchehligu kahribu wiſch ſpehle. Afimis winam bahlôs waigôs ſchahdahs us preeſchu un atpakal, ka wina rohkas dreb un ka wiſch breeſmigi us tahm kahrtahm ſkatahs. Ta nabadſe mahſa, winai wehl pee tam ir zitas behdas. Winas wiſus peewilddams un apburdamas jaukums winai dauds jaunus puifchus peewelf, kas winai gohdu rahda un winas uſmanibu us ſewi grib lohziht; ta ari ſchê pee ſpehtu galda; brahla dehl winai til ſchê japaleef. Ta tad ari dauds aprunaſchanas zelahs, kas winu pee ſpehtu galda tē peewelfohbt. Keelais pulks no awotneekem winu zeeni, gohda un noſcheho. Juhs to buhſeet redſejuſchi.“

Es ari to biju redſejis, un man bij par tahdu ſpreedumu, kas mani pawifam maldibâ wareja greeft, galwa jokrata. Ta pati dahma, ko man wakar tas reſnais lungs uſrahdija ka wainigu pee Wilfried Emermana nahwes, tika ſchê uſteikta, no tahs paſchas tika pawifam zitads ſpreedums dohts. Kas no tam nu bij meli, kas pateſiba? No ſweſchineeka tuwakas ſinas par ſcho leetu iſklaufchinahbt, bij maſa zeriba. Til no polizmeiſtera zereju winas dabuht. Un pee wina es ari no-gahju, kad biju to ſpehli laizinu noſkatiyees.

Bahdes polizisti arweenu ir ſmalſki un iſmanigi laudis. Tē man wajjadſeja pawifam zitadus atraſt, ne ka Waldawâ.

Utradu ari kahdu biju dohmajis.

Es winam dewohs paſihſtams un pateizu ſawa zela no-dohmu.

„Ja,“ wiſch teiza, „ta jauna wihra nelaipe man ir gan ſinama.“ Es praſiju: „Waj Juhs to leetu til par weenu nelaimi eefkateet?“

„Par noſeedſibu es tikai tad ſauzu, kad man tas ir peerabdihts: Un Jums jaleezina, ka no peerahdiſchanahm ſchê ne runas nau,“ ta bij polizmeiſtera atbilda.

„Kahdu nelaimi tad Juhs dohmajeet? Us paſchſpehkwibu jeb —?“

„Paſchſpehkwiba manas azis jau buhtu noſeedſiba — lai gan ne tahda, kas no teefneſcha ſrahpejama. Lihds zitadai peerahdiſchanai es to gadijumu til ſauzu par nelaimi.“

„Das jaunais Emermanis ir tatschu ſchê bahdē bijis?“

„Ja, un weſelas aſtonas deenas, lihds pat weenu ſtundu preeſch nahwes.“

„Waj Jums par to ir ſinas?“ es iſſauzohs.

Tahs uſtizamakas zaur maneem laudihm. Wiſch bij ar to brauzeenu, kas pulkſten 9. no ſchejenes us Steinbergu eet, lihdsbrauzis, us trihs ſeerendel deſmiteem tur nonahzis un deſmitôs ar to wilzeenu us Waldawu tahlak brauzis. Pusweenpozmitôs wiſch jau warbuht bij lihſis.“

„Tâ?! — Bet paleekam wehl pee wina uſtureſchanahs ſchê pat. Wiſch pee kahrſchu bankas tē bij ſpehlejis?“

„Ja, gan, bet ja wiſch tē ko paſaudejis, tad tee bij dauds kahdi trihs lihds ſſchetri ſimts gulſchi.“

„Waj Juhs to ſkaidri ſinat?“

„Us to ſkaidrako. Mani laudis apluhko un paſihſt katru ſpehletaju pee bankas. Tee ari winu nebij iſ azihm iſlai-duſchi.“

„Warbuht wiſch zitadâ wiſhê buhtu dauds iſdewis un iſſchlehrdis?“

„Schê ne.“

„Winam bij diwi ſimts tuhlftoſch dahlderu banknotēs klaht. Tee truhlfſt.“

Polizeimeiſters ſatruhlahs. „Zeela ſumma. Un ta truhlfſt? Es no tam neko ne-eſmu dſirdejis!“

„Un kad Juhs to tagad ſinat, waj Jums zaur to rohdahs kahds gaiſchums ta notikuma tumſibâ?“

Wiſch apdohmajahs maſu brihdi. „Nē,“ wiſch tad fajija.

„Das nomirejs,“ ta es tahlak teizu, „ir ſchê dauds ar weenu dahmu lohpa redſehts; wina eſohbt weena weza lunga meita, kas ſewi par graſu Oſterolt ſauzahs.“

„Ta dahma, ir ta weza lunga meita,“ polizejas lungs apſtiprinaja.

„Un waj wiſch ari ir graſs Oſterolts?“

„Om, winam ir labi, riktīgi papīri, kas viņu tā tahdu apleezina. Tā tad viņš par tahdu jatur, kamehr bahdes laiks pagalam buhs.“

„Un par ko Juhš viņu tad turefeet?“

„Par to, kas viņš ir.“

„Un viņš ir?“

„Tik jau gan spehletajs,“ bij viņa meeriga atbilde.

„Bet viņš ir bankas lihdsdalībneeks. Un banka aismalka semei waren leelu ihri, ustur bahdes eeriktes, uspuško viņu šho weetu un apgabalu, šataiņa lungeem leelas, spibdosčas, dahrgas gohdibas! Juhš šaprohtat? —“

(Uf vreefchu wehl.)

Igaunu tautas dseefma.

Kas grib' Anninu gan prezeht? —

„Mehnefs“ Anninu grib apnemt,

Un brauz ragus klehtes preefšā.

Tā ka ilkses gali augstu

Sneegtin fneedi libdi pašohbelei,

Kumelina lepna galwa

Apfweiz Annu paleegdama:

„Gribi buht tu seewa mana?“ —

Anna atbild' klehtes preefšā.

Medus smaršā, kur usklibda?!

Tawa seewa es nebuhfchu!

Neweenads un nepastahwigs

Mehnefs leels un mas tas leekahs,

Daschreis pašuhd it pawifam,

Gij tik prohjam mihlais mehnefs! —

„Attek faule nosmihdufi.“

„Saulē“ Anninu grib prezeht,

Paleegdamees Annu apfweiz:

„Waj tu gribi mani prezeht?“ —

Anna atbild' klehtes preefšā

„Es pee faules nekad eefchu!

Apfpihd faule daschas semes,

Melna paleeku no stareem,

Bruhna faules karstuminā.

Gij tik prohjam, mihla faule!“

Rihhta blahsma atlez mohfchi —

Annu ta pa seewu prafa,

To it mihli apfweifdamu:

„Nahz pee manim, Annin daira?“

„Ne-eeschu pee tew par seewu,

Rihhta blahsmai auksti šahni,

No rihhtina aukstas lahjas. —

Gij tik prohjam, rihhta blahsma!“ —

Attek mihlais aufeklitis,

„Aufekliti“ spohfchu sehnu,

Kam nekahdas wainas rohdahs.

Sahnis sohbtentinis šchlinde,

To pee galda sehdinatu

Anne nem ar mihfu prahtu.“

R. F. S.

Wisjannafahs šinas.

Alija. Rihnas walšis jaunais keisars nomiris, esoht no-giftehts. Kas viņa weeta par keisaru taps zelts, wehl nau šinams, jo nomiruscham tik weens pats, pahri mehnefchu wezs dehs, ko nel. keisara tehwa brahti negrib tehwa weeta ezejt, bet rauga fewi paškus woi šawus dehlus uf keisara trohna seh-dinaht. Bekingā un žitds pilsehtds zaur to dumpis iszehlees.

Jelgawneekem šhogad deesgan raibs Jahra laiks gaidams, jo 16. un 17. Juni fwinehs Jelg. gubernas gimnastija leelus gohdafwehtlus par peemiru, ta tad jau 100 gadus pastahw; no 10. libds 20. Juni šhejenes „Amatneezibas beedriba“ (Gewerbeverein) isrihtohs leelu istahdi no wisadahm amatneeku, fabriku un semkohpibas leetahm un maschinehm, un 14. un 15. Juli tē taps notureta wispahriga labprahtigu ugunsdsehščanas beedribu šapulze. Istahdes komitejai par gohda prezidentu isweh-lehts Kursemes zeen. gubernatora k. v. Lilienfeld un par gohda-beedri Jelgawas wežakais birgermeisters, Schmidt k. Par istahdes plazi isredsehts ta weeta šary pilsehta un bahnuscha pee Drifkes upes, kur it šaltas istahdiščanas ehkas taps buhwetas. Tiklibdi ka istahde no waldibas buhs atwehleta un awštiprinata, tulih wifas klahatalas šinas zaur awisehm taps isfludinatas.

R. S—z.

Samaras gubernas landags islaidis rakstu, kurā wifu eedšihwotaju wahrda širsnigi pateizahs pee wifseem walšit, kas behdu laikā šawu palihdsibu Samaras truhkuma zeetejeem wafneegufchi.

S.

Atbilda.

R. — S. Šinu un rakstu pefsubtitajus lubdsu, man šawu wahedu un dšihwolti usdoh, jo žitadi tohs rakstus newaru isleetaht. Latw. aw. apgahd.

Latw. Awifchu apgahdatajs: J. W. Satranowicz.

Sludinaščanas.

No Rundables pagasta teefas wif, kam no nelaika Rundables Šwigu-Grunt-mahju ihpafšneeka Zehkaba Grunta arstahdas mantibas lahbas šafnas praščanas zaur parahdu-grahmatahm jeb žitu lahdu nošaufumu buhtu, zaur šho teef usajznati, wehlakais libds 18. Februar š. g., kurfch tas weenigais isflehgščanas terminsch šhini leeta, ar šawahm parahdu praščanas nam un peerahdiščanahm pašči, jeb kur brijw ar wertneeku un ja wajjadšigs ar aššentu, šcheit weemel-detees, un tad to, kas tablak nolits, nogaidihti, — ja negrib šawas rehtes un praščanas šaudet un few mubšchigu klusu zeeščanu uslittees. Šapat ari tee, kas nelaišim parahda palitufchi, teef usajznati, šawus parahdus libds minetai deenai šcheit weemeldeht un nomafahbt; jo tee, kas to nesparihs, tiks ar diw-labrtigu malku šrahpeti.

Rundables teefas namā, 10. Janwar 1875.

(Nr. 9.) Preefšchebd.: J. Schwirberg.
(S. W.) Teef. štrihw.: Jean Strautin.

Lambertu-muiščas pagasta teefa (Lambertschhof Gemeinde Gericht) usajina wifus, kam jebkadas parahdu praščanas jeb mantofšanas no nomiruscha, šcheit weederiga atšawneeka šaldata Zehkaba. Mikela arstahdas mantibas buhtu, jeb kas winam parahda ir palitufchi, lai tee wiswehlakais libds no šchibs teefas nolitam isflehgščanas terminam, 8. Merzam 1875. g., šcheit weemeldahs, šawas praščanas un mantofšanas rehtes peerahda un atkal parahdus nomalka, ar to weelohdinahšanu, ka pehz šchi termina neweens parahdu praštojs un mantneeks wais netifs klau-fchis, bet parahdu flehpesti tiks pehz škuma šrahpeti.

Lambertu-muiščā, 11. Janwar 1875.
(Nr. 4.) Pag. teef. preefšchebd.: M. Lasding.
(S. W.) Pag. štrihw.: R. Pohlmann.

Kad libdschiginais trohna muiščas Pentules Sehju mahju šaimneeks Jantis Sehgo šhogad ir miris, tad teef no Pentules muiščas trohna pagasta teefas wif, kam pehz škumeem mineto Sehju-

mahju mantofšana weeristu, zaur šho usajznati, sefchu nedeku laikā, rehkinohts no apafšā rakstibas deenas, un wiswehlak libds 28. Februar 1875. godā, kas par to weenigo un isflehgščanas terminu nolits, pee šchibs pagasta teefas ar šawahm šafnahm mantofšanas peerahdiščanahm weelittees; jo wehlak neweens wais netifs klaušchis.

„To buhs wehtrā list!“

Pentules trohna teefas namā, 13. Janwar 1875.
(Nr. 9.) Teef. preefšchebd.: J. Eiltadregel.
Štrihw.: Joh. Krafft.

Palihgu,

kam tabs darifšanas pee pagasta waldifšanas un grahmatu weščanas ir paššitamas, melle riter-ščahstes pagastu štrihweris J. Traumanis.

Wehšules tamdeht pee viņa rakstamas uf Grendfchu ešāšnamu, šukuma aprinši.

